

# Sarampión

Revisado en febrero de 2013

## ¿Qué es el sarampión?

El sarampión es una enfermedad respiratoria grave causada por un virus. Se transmite con facilidad a través de la tos y los estornudos. En casos raros puede ser mortal. La vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR, por sus siglas en inglés) protege contra el sarampión.

## ¿Cuáles son los síntomas del sarampión?

- El sarampión empieza con fiebre, que puede ser muy alta.
- Poco después produce tos, secreción nasal (moqueo) y enrojecimiento de los ojos.
- Luego produce un sarpullido de puntitos rojos que empieza en la cabeza y se extiende al resto del cuerpo.
- El sarpullido puede durar una semana y la tos puede durar 10 días.
- Algunos niños con sarampión también tienen diarrea o infección de oído.

## ¿Qué tan grave es el sarampión?

El sarampión puede ser peligroso, sobre todo para bebés y niños pequeños. En los Estados Unidos, en el 2011, el 38 % de los niños menores de 5 años con sarampión tuvieron que ser tratados en el hospital.

En algunos niños, el sarampión puede causar neumonía, una infección del pulmón grave. También puede causar daño cerebral y sordera para toda la vida, y hasta la muerte. En los Estados Unidos, uno a tres de cada 1,000 niños que tienen sarampión morirán a causa de la enfermedad, incluso si reciben la mejor atención posible. Alrededor de 150,000 a 175,000 personas al año mueren de sarampión en el mundo; la mayor parte en lugares donde los niños no reciben la vacuna contra esta afección.

## ¿Cómo se transmite el sarampión?

El sarampión se propaga cuando una persona infectada respira, tose o estornuda.

Es una enfermedad muy contagiosa. Usted puede contraerla simplemente estando en una habitación en la que estuvo una persona con sarampión, incluso después de que esa persona se haya ido del lugar. Además, usted se puede contagiar el sarampión de una persona infectada incluso antes de que ella presente el sarpullido del sarampión.

## ¿Qué es la vacuna MMR?

La vacuna MMR es una inyección que combina vacunas contra tres enfermedades: sarampión, paperas y rubéola. Esta vacuna protege a los niños al preparar sus cuerpos para luchar contra el virus del sarampión. Casi todos los niños (95 de cada 100) que reciben dos dosis de la vacuna MMR quedarán protegidos contra el sarampión.

## ¿Por qué debería mi hijo recibir la vacuna MMR?

El riesgo de contraer el sarampión puede ser muy alto para los residentes de los Estados Unidos, que no se han vacunado, y que viajan al extranjero. El

## Beneficios de la vacuna MMR

- Salva vidas.
- Protege a los niños pequeños contra enfermedades graves.
- Mantiene sanos a los demás

## Efectos secundarios de la vacuna MMR

- Los efectos secundarios más comunes son generalmente leves e incluyen los siguientes:
  - Fiebre en 1 de cada 6 personas.
  - Sarpullido leve en 1 de cada 20 personas.
  - Hinchazón de las glándulas en las mejillas o el cuello en muy pocas personas.
  - Fiebre lo suficientemente alta en 1 de cada 3,000 personas como para causar convulsiones (sacudidas del cuerpo o fijación de la mirada). No obstante, estas convulsiones no causan ningún daño a largo plazo.
  - Dolor y rigidez temporal en las articulaciones (más que todo en los adolescentes y los adultos).
- Las reacciones alérgicas graves a la vacuna MMR ocurren en menos de 1 persona en un millón.

sarampión sigue siendo común en otras partes del mundo, incluidos países en Europa, Asia, África y el Pacífico. Mundialmente, cerca de 20 millones de personas contraen el sarampión cada año. Por eso, se recomienda que todos los viajeros internacionales mayores de 12 meses de edad se pongan dos dosis de la vacuna MMR. Los bebés de 6 a 11 meses de edad deben recibir una dosis antes de viajar.

## ¿Cuándo debe mi hijo recibir la vacuna MMR?

Para obtener la mayor protección, los niños deben recibir dos dosis de la vacuna MMR a las siguientes edades:

- La primera dosis entre los 12 y 15 meses de edad, y
- la segunda dosis entre los 4 y 6 años.

A menudo, los niños reciben la MMR al mismo tiempo que otras vacunas. Esto es seguro, incluso para los niños pequeños.

Si se presenta un brote de la enfermedad, las autoridades de salud podrían recomendar poner la vacuna MMR a los bebés menores de 12 a 15 meses de edad, a veces incluso a los niños que tienen 6 meses.



AMERICAN ACADEMY OF  
FAMILY PHYSICIANS  
STRONG MEDICINE FOR AMERICA

American Academy  
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

Además, el sarampión todavía es común en muchos países de Europa, Asia, África y el Pacífico. Mundialmente, cerca de 20 millones de personas contraen el sarampión cada año. Por eso, el riesgo de contagiarse con sarampión puede ser muy alto para los residentes de los Estados Unidos, que no se han vacunado, y que viajan al extranjero. Se recomienda que todos los viajeros internacionales mayores de 12 meses de edad reciban dos dosis de la vacuna MMR. Los bebés de 6 a 11 meses de edad deben recibir una dosis antes de viajar.

### ¿Es segura la vacuna MMR?

La vacuna MMR es muy segura y eficaz para prevenir el sarampión (así como las paperas y la rubéola). Pero las vacunas, al igual que cualquier otro medicamento, pueden tener efectos secundarios. La mayoría de los niños que reciben la MMR no tienen ningún efecto secundario. No obstante, los que ocurren son normalmente muy leves, tales como fiebre o sarpullido.

### Si mi hijo no se pone la vacuna MMR, ¿tendrá el sarampión?

Casi todos los que no han recibido esta vacuna contraerán la enfermedad si están expuestos al virus del sarampión.

Antes de que empezara el programa de vacunación contra el sarampión en 1963, alrededor de 3 a 4 millones de personas contraían esta afección cada año en los Estados Unidos. Además, unas 48,000 personas eran hospitalizadas, 1,000 sufrían daños cerebrales o quedaban sordas, y 450 morían a causa del sarampión cada año.

Gracias a la vacuna contra el sarampión, esta enfermedad ya no circula en los Estados Unidos. Sin embargo, como todavía es común en otras partes del mundo, las personas que no se han vacunado pueden contraer el sarampión cuando viajan a esos países y traerlo a los Estados Unidos a su regreso. De esta manera pueden infectar a otros, lo cual puede causar un brote en sus comunidades.

Hoy en día, en los Estados Unidos, solo unas 60 personas reportan tener sarampión cada año. Sin embargo, esta cifra puede aumentar cuando las personas no se vacunan y están expuestas al sarampión. A fines de los 80, los casos de sarampión aumentaron mucho y lo mismo sucedió con la cifra de muertes por esta enfermedad debido a que grandes cantidades de niños no se vacunaron en algunas comunidades.

En el 2011, el número de casos de sarampión reportados en los Estados Unidos fue más alto que de costumbre: 220 personas tuvieron la enfermedad. Eso es más que lo registrado en cualquier año desde 1996. El 32 % de esas personas tuvo que ser hospitalizado debido al sarampión. Aquellos que contrajeron la afección contagiaron a otros lo que causó 16 brotes diferentes de sarampión en el 2011.

### Una mamá cuenta su experiencia con el sarampión

Megan Campbell conoce de cerca qué tan grave puede ser el sarampión. Su hijo de 10 meses se contagió el sarampión de un niño infectado en la sala de espera del consultorio de su médico. Ese niño, que no estaba vacunado, contrajo la enfermedad durante un viaje fuera de los Estados Unidos.

El bebé de Megan se mejoró y no tuvo consecuencias duraderas a causa de la enfermedad. Pero estuvo muy enfermo con sarampión. Pasó 3 días en el hospital con suero intravenoso (una aguja colocada en una vena para darle líquidos) porque no podía comer ni beber. Cuando regresó a casa, pasó otra semana enfermo y con fiebre alta.

A los 10 meses, el hijo de Megan era demasiado pequeño para recibir la vacuna MMR y por eso se enfermó de sarampión. A los 12 meses, Megan lo llevó para que le pusieran la vacuna MMR. Aunque ya no podía contraer el sarampión nuevamente, su mamá sabía que la vacuna lo protegería contra las paperas y la rubéola, otras dos enfermedades graves.

"De esta manera, no sufrirá de paperas ni de rubéola, ni tampoco se las contagiará a nadie más", dijo Megan.

### ¿Qué puedo hacer para proteger a mi hijo contra el sarampión?

- ✓ Vacune a su hijo de acuerdo al calendario de vacunación.
- ✓ Hable con el médico de su hijo si tiene alguna pregunta.
- ✓ Mantenga un registro de las vacunas de su hijo para asegurarse de que estén al día.

### ¿De dónde vienen los casos de sarampión en los Estados Unidos?

La mayoría de los casos de sarampión llegan a los Estados Unidos a través de ciudadanos que han viajado a otros países recientemente y a través de extranjeros que visitan el país.

Algunas personas en los Estados Unidos deciden que sus hijos no reciban la vacuna MMR. Estos niños corren un mayor riesgo de tener sarampión y pueden propagar la enfermedad a otros en sus comunidades, incluidos bebés que son demasiado pequeños para recibir la vacuna, y otras personas que no se pueden vacunar debido a ciertas afecciones de salud.

### ¿La vacuna MMR está vinculada con el autismo?

No. Muchos estudios de envergadura y confiables sobre la vacuna MMR se han realizado en los Estados Unidos y en otros países, y ninguno de ellos ha encontrado un vínculo entre el autismo y la vacuna MMR.

Sin embargo, hay personas que creen que el autismo está vinculado con la vacunación por dos razones. La primera es porque a veces los signos del autismo no aparecen hasta alrededor de la edad en que se pone la vacuna MMR. Si a un niño se le diagnostica el autismo poco después de haber sido vacunado, esto podría parecer como que la vacuna causó el autismo.

Otra razón por la que algunas personas creen que la vacuna MMR está vinculada al autismo es un estudio hecho en el Reino Unido. Los resultados del estudio fueron publicados en 1998. Uno de sus autores afirmó que la vacuna MMR podría contribuir al desarrollo del autismo. Ese estudio recibió mucha atención en las noticias. Sin embargo, desde 1998, 10 de los 13 autores del estudio le han quitado su apoyo al mismo y la revista que publicó el artículo lo retiró.

### ¿Dónde puedo obtener más información sobre la vacuna MMR?

Para obtener más información sobre la vacuna MMR u otras vacunas:

- Hable con el médico de su hijo,
- llame al 800-CDC-INFO (800-232-4636), o
- visite <http://www.cdc.gov/espanol/vacunas>.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, la Academia Americana de Médicos de Familia y la Academia Americana de Pediatría recomiendan enfáticamente que todos los niños reciban la vacuna MMR de acuerdo al calendario de vacunación recomendado.